

**Rabaska**

## Mémoires et thèses

Carmen d'Entremont

---

Volume 9, 2011

URI : [id.erudit.org/iderudit/1005937ar](http://id.erudit.org/iderudit/1005937ar)

DOI : [10.7202/1005937ar](https://doi.org/10.7202/1005937ar)

[Aller au sommaire du numéro](#)

---

Éditeur(s)

Société québécoise d'ethnologie

ISSN 1703-7433 (imprimé)  
1916-7350 (numérique)

[Découvrir la revue](#)

---

Citer cet article

d'Entremont, C. (2011). Mémoires et thèses. *Rabaska*, 9, 321–335. doi:10.7202/1005937ar

---

Tous droits réservés © Société québécoise d'ethnologie, 2011

Ce document est protégé par la loi sur le droit d'auteur. L'utilisation des services d'Érudit (y compris la reproduction) est assujettie à sa politique d'utilisation que vous pouvez consulter en ligne. [<https://apropos.erudit.org/fr/usagers/politique-dutilisation/>]

---



Cet article est diffusé et préservé par Érudit.

Érudit est un consortium interuniversitaire sans but lucratif composé de l'Université de Montréal, l'Université Laval et l'Université du Québec à Montréal. Il a pour mission la promotion et la valorisation de la recherche. [www.erudit.org](http://www.erudit.org)

# Annuel

## *Mémoires et thèses*

CARMEN d'ENTREMONT

Université Sainte-Anne

NDLR. Cette section réunit les résumés de treize mémoires et quinze thèses déposés entre 2001 et 2011, ayant tous un lien étroit avec l'ethnologie de l'Amérique française. Ces travaux proviennent des neuf universités suivantes, dont quatre sont européennes : l'Université Laval (7 Ph. D. et 7 M. A.), l'Université du Québec à Montréal (2 Ph. D. et 1 M. A.), l'Université de Montréal (2 Ph. D. et 4 M. A.), l'Université de New-York à Albany (1 Ph. D.), l'Université de la Caroline du Nord à Chapel Hill (1 M. A.), l'École des hautes études en sciences sociales (1 Ph. D.), l'Université de Nantes (1 Ph. D.), l'Université Paris Diderot (1 Ph. D.) et l'Université Charles de Gaulle-Lille 3 (1 Ph. D.). Ils ont été préparés par vingt-huit étudiants de programmes variés : ethnologie, anthropologie, histoire, histoire de l'art, linguistique, théologie, sociologie, géographie, aménagement, communication et études cinématographiques.

ARSENEAULT, CATHERINE. *Des scrapbooks au Québec : la création d'un patrimoine familial pour passe-temps*. Mémoire (M. A.), Université Laval, 2009, vii-168 p. [Direction : Jocelyne Mathieu].

Ce mémoire documente sous ses principales facettes la pratique actuelle de *scrapbooking* présente dans l'agglomération de la ville de Québec. À sa manière, il pose un regard sur la manière dont les composantes des loisirs d'aujourd'hui influencent la création et la transmission du patrimoine familial. Comment les albums personnalisés d'aujourd'hui s'inscrivent-ils dans les mécanismes de création des héritages familiaux ? L'enquête orale auprès d'amatrices de cette activité a permis d'une part d'acquérir des connaissances sur cette production et d'autre part d'étudier le discours de ses adeptes en s'attardant aux facettes suivantes : la logistique de l'activité dans sa dimension créative et identitaire, le produit qui en résulte, les contextes de performance et leur influence sur les processus de création, et enfin le rôle que le *scrapbooking* joue dans le patrimoine familial des amatrices. En tant que pratique d'amateurs,

l'activité est située en marge des pratiques artistiques traditionnelles et fait l'objet de plusieurs enjeux reliés aux produits de consommation de masse et aux nouvelles technologies de l'information.

BARTHE, MARCEL. *Étude de la perception et de la représentation territoriales de l'arrondissement historique de l'île d'Orléans par ses résidents*. Mémoire (M. A.), Université du Québec à Montréal, 2009, xx-264 p. ill., cartes. [Direction : Mario Bédard].

La recherche veut comprendre la perception et la représentation que se font les résidents de l'île d'Orléans de leur territoire, le premier et le plus imposant arrondissement historique du Québec. Pour encadrer notre démarche, nous avons emprunté la voie de la géographie culturelle et des paysages. Les résultats ont essentiellement confirmé que, du point de vue symbolique, la représentation identitaire traditionnelle, reliée à l'histoire du lieu et au fait français en Amérique, constitue encore la représentation dominante à l'île d'Orléans. L'étude confirme également que les gens sont très informés de l'existence du statut d'arrondissement historique et qu'ils y accordent de l'importance. Cet accueil favorable les amène logiquement à penser que les gouvernements et eux-mêmes ont dès lors des responsabilités et obligations particulières à assumer. Ils sont satisfaits de certains éléments qui sont reliés à ce statut et beaucoup moins vis-à-vis de certains autres. Nonobstant quelques nuances de perception, on peut au final considérer ce territoire comme un haut lieu et la démarche de patrimonialisation qui y a cours est en partie réussie, du moins dans l'esprit de ses habitants.

BERNARD-LALIBERTÉ, VÉRONIQUE. *Le Passage d'un monde à l'autre : l'expérience des travailleuses du sexe dans l'espace prostitutionnel à Québec*. Mémoire (M. A.), Université Laval, 2010, xi-136 p. [Direction : Raymond Massé].

Ce projet de maîtrise se veut une recherche exploratoire concernant l'expérience de femmes exerçant le travail du sexe en agence d'escortes dans la ville de Québec. Plus particulièrement, l'objectif de la présente étude vise à analyser le processus par lequel les travailleuses du sexe laissent de côté leur vie « normale » pour s'insérer dans l'espace marginal de la prostitution et les différentes stratégies de négociation qui s'opèrent dans l'acceptation du nouveau statut de prostituée. Pour réaliser cette recherche, nous avons retenu l'approche qualitative et utilisé les méthodes d'observation participante, les entrevues informelles et formelles à partir d'un questionnaire semi-ouvert. Suivant le cadre conceptuel du rite de passage, l'analyse de l'expérience prostitutionnelle s'est effectuée en trois

séquences distinctes : la rupture du groupe d'appartenance et l'insertion dans le milieu prostitutionnel, la gestion de l'expérience à travers la zone liminale ou l'entre-deux et finalement la négociation de la nouvelle identité de travailleuse du sexe.

BOUCHER, COLETTE. *Échos identitaires chez Marie-Célie Agnant et ses lectrices. Communication interculturelle et médiation culturelle*. Thèse (Ph. D.), Université Laval, 2009, 2 v. (v. 1 : iii-242 p. ; v. 2 : 2-532 p.). [Direction : Lucille Guilbert].

Cette recherche en ethnologie de l'interculturel s'appuie sur les théories de la reconstruction sociale et symbolique de la réalité ainsi que sur la structure et les fonctions du conte traditionnel. L'objectif est de mieux comprendre la fonction de médiation culturelle de la littérature en situation d'interculturalité en observant la dynamique qui lie entre elles l'écriture et la lecture de romans de littérature nomade, d'une part et, d'autre part, les perceptions et les stratégies identitaires des personnes qui écrivent et des personnes qui lisent cette littérature. La méthodologie adoptée s'appuie sur l'entretien biographique, le commentaire réflexif, ainsi que l'analyse de contenu. La recherche a fait appel à la collaboration d'une écrivaine québécoise d'origine haïtienne, Marie-Célie Agnant, de sa fille et de six lectrices. L'analyse fait ressortir la façon dont se répondent les identifications des participantes aux personnages et aux situations mises en scène dans les romans et les postures identitaires adoptées en cours d'entrevue par ces mêmes participantes. Puis les récits livrés sont reconstitués et analysés à partir du conte traditionnel merveilleux.

BOUCHER, DENIS. *Sauvegarde du patrimoine, commémoration du passé et construction d'une mémoire locale : Rivière-du-Loup et le manoir Fraser*. Mémoire (M.A.), Université Laval, 2001, vi-147 p. ill. [Direction : Richard Allan Jones].

Étudier le phénomène patrimonial au Québec impose de considérer sa prise en charge de plus en plus grande par les communautés locales et leurs municipalités. Se limitant à la préservation des traces du passé dans l'environnement construit, cette étude porte sur la ville de Rivière-du-Loup et sur la mise en valeur du manoir Fraser pour aborder ce phénomène sous l'angle des rapports entre histoire, mémoire et identité locale. L'évolution du mouvement patrimonial loupérien s'effectue à partir de l'observation des acteurs impliqués, de la définition du patrimoine local et de l'enjeu qu'il représente. Le long processus de mise en valeur du manoir Fraser – devenu centre d'interprétation de l'histoire locale – s'avère un important levier de développement économique et symbolique

de la communauté. Ainsi, les finalités de l'intervention patrimoniale sont renforcées par le discours d'interprétation du passé qui, élaboré à la fois par des professionnels et des amateurs-bénévoles, corrobore la mémoire locale.

CARON, ISABELLE. *Les Cartes postales de Montréal, 1897-1945 : l'influence du projet de ville sur le paysage construit*. Thèse (Ph. D.), Université du Québec à Montréal, 2010, xix-397 p. ill. [Direction : Luc Noppen et Lucie K. Morisset].

L'hypothèse qui guide la recherche est la suivante : la carte postale illustrée de Montréal, produite avant 1945, énonce un projet de ville qui, reçu dans la sphère de l'imaginaire collectif, influence les réalisations dans le paysage construit. L'analyse iconographique et stylistique a montré que les cartes postales de Montréal du début du xx<sup>e</sup> siècle sont marquées par les idées de la City Beautiful, par le thème de la métropole, et par une modernité oscillant entre le progrès technique et ses attributs et le progrès social du paysage ecclésial. Cette recherche, qui tente de caractériser le rapport entre la carte postale et le projet de ville, vise à renouveler le regard sur Montréal par la mise en rapport de son histoire de l'art et du développement de son paysage construit.

CASEMAJOR-LOUSTAU, NATHALIE, *Diffuser les collections photographiques sur le Web : de nouvelles pratiques de médiation ? Étude des formes et stratégies de communication du patrimoine photographique en ligne*. Thèse (Ph. D.), Université du Québec à Montréal et Université Charles de Gaulle-Lille 3, 2009, xix-424 p. ill. [Direction : Michèle Gellereau et Gaëtan Tremblay].

Cette thèse analyse des formes et des stratégies de médiation en ligne des fonds photographiques de la Médiathèque de l'architecture et du patrimoine et de Bibliothèque et Archives Canada. Les résultats de l'analyse montrent que : (1) la matérialité numérique, la circulation hypertextuelle et l'agrégation des données introduisent de nouvelles conditions de transmission patrimoniale ; (2) mais du point de vue de l'interaction entre institutions, publics et objets, le Web tend à prolonger des évolutions déjà à l'œuvre dans le champ patrimonial et culturel (participation des publics, démarche citoyenne d'appropriation, réduction de la frontière entre producteurs et utilisateurs). En définitive, il apparaît que l'évolution des pratiques de médiation est moins liée à la nouveauté technique de l'outil de communication qu'à la manière de concevoir le projet de communication (représentations du patrimoine, du médium photographique, du public et du geste de médiation lui-même).

CHARBONNEAU, NATHALIE. *Le Recours à des environnements numériques pour la diffusion de connaissances relatives au patrimoine bâti : une exploration du potentiel de la modélisation de systèmes typologiques*. Thèse (Ph. D.), Université de Montréal, 2008, iii-424-xvi-S-63 p. Il. [Direction : Temy Tidafi].

Dans le cadre de la présente recherche, nous cherchons à évaluer et à comprendre dans quelle mesure et de quelles façons l'informatique pourrait contribuer à ce que le processus d'élaboration de la connaissance, entrepris par l'historien de l'architecture, et le processus d'appréhension de ladite connaissance par l'apprenant s'opèrent tous deux de façon dynamique et itérative. Pour ce faire, nous procédons à des expérimentations sur des typologies proposant respectivement l'organisation d'un corpus de charpentes de toitures construites entre les XI<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles, et d'un corpus de roses gothiques datant des XII<sup>e</sup> et XIII<sup>e</sup> siècles. Suite à cette démarche exploratoire, nous proposons un modèle théorique établissant un lien envisageable entre histoire de l'architecture, cognition et informatique. Par nos expérimentations, et la théorisation qui en a résulté, nous cherchons à mettre en lumière la potentialité de la synergie pouvant prendre place entre l'historien de l'architecture et le développeur informatique.

CHEVALIER, SANDY. *La Mise en scène de la mort aujourd'hui*. Mémoire (M. A.), Université Laval, 2010, i-151 p. [Direction : Martine Roberge].

Ce mémoire propose un regard singulier sur la reformulation du rite de mort dans la société québécoise depuis le tournant du XXI<sup>e</sup> siècle. Dans le renouveau de la mort caractéristique de la postmodernité, les formes traditionnelles de ritualisation s'estompent alors que d'autres viennent à leur suite. Ces nouvelles formes d'expression, qui relèvent d'une sociabilité plus intimiste que collective, vont dans le sens de la réappropriation du rite de mort. Ce besoin de réappropriation se traduit en essence par la personnalisation des cérémonies et l'éclosion de nouvelles pratiques informelles en marge des lieux identifiés comme marqueurs de l'événement. Derrière ce désir de personnalisation, se cache une recherche d'originalité et de reconnaissance intime dans le dernier hommage rendu au défunt. En somme, ce mémoire tente de comprendre le mouvement de recomposition qui touche la ritualisation de la mort comme un fait de culture observable principalement par le jeu de ses acteurs et les pratiques qui s'y rattachent.

COUTURE, HUGO. *Les Jeunes Migrants québécois dans les vallées fruitières de la Colombie-Britannique. Ethnographie d'une forme de mobilité*. Mémoire (M. A.), Université Laval, 2009, 144 p. ill. [Direction : André Turmel].

Le groupe des jeunes voyageurs combinant le travail dans leur expérience de voyage constitue le segment du marché touristique mondial qui enregistre la croissance la plus importante cette dernière décennie. Certaines économies régionales dépendent de cette force de travail temporaire. C'est le cas de l'industrie agricole des vallées de l'Okanagan-Similkameen et de Creston en Colombie-Britannique qui accueille annuellement des milliers de cueilleurs de fruits provenant majoritairement du Québec. Ce mémoire porte sur le quotidien de ces jeunes Québécois et s'attarde à comprendre le sens qu'ils accordent à leurs projets de mobilité. Sur la base d'entretiens, il dégage l'imaginaire commun, les mythes, les idéaux et les représentations qui ont incité les jeunes à partir. Les résultats indiquent que ces jeunes inscrivent leur mouvement dans une double logique de quête et de fuite et que le sens attribué à l'expérience de vacances-travail diffère entre les nouveaux arrivants et ceux qui reviennent d'année en année.

DALCOURT, ISABELLE. *Société québécoise et religion entre 1999 et 2009. Réflexion critique sur les sciences des religions et plaidoyer pour une éducation de type patrimonial*. Thèse (Ph. D.), Université Laval, 2011, v-409 p. [Direction : Anne Fortin].

Dans une perspective de sociologie historique puisant aux travaux de Pierre Bourdieu, cette thèse analyse les rapports au religieux se construisant chez les individus et réfléchit aux enjeux sociaux et éducatifs qui y sont impliqués. Elle démontre d'abord l'existence sociale de rapports réactifs au religieux de type « sécuritaire » et « identitaire », et décortique la logique par laquelle ceux-ci se constituent après le 11 septembre 2001 et en viennent à se cristalliser, notamment avec le débat de 2007 sur les « accommodements raisonnables ». Elle montre en quoi la prise en compte de ces rapports au religieux déplace la pratique des sciences religieuses jusque dans leur éthique et la pertinence d'une approche éducative affirmative du religieux qui en favorise l'appropriation sur un horizon culturel et sécularisé : une approche « patrimoniale ». Un deuxième volet explore un désir de « transmission » du religieux se manifestant dans la société québécoise. L'analyse porte alors sur le débat de 1999 sur la place de la religion à l'école, sur ses enjeux historiques officiels et moins officiels, et sur le type de participation qu'il suscite chez les acteurs.

DOSS, KATHERINE [CONRAD]. *Louisiana romp : examining the performance of traditional Cajun music within a contemporary setting*. Mémoire (M. A.), University of North Carolina at Chapel Hill, 2008, ii-110 p. [Direction : William R. Ferris].

Ce mémoire s'intéresse à la présentation d'un jeune groupe cadien du sud de la Louisiane, *The Lost Bayou Ramblers*. Cet ensemble manifeste de l'énergie et de la vivacité dans l'expression créative et traditionnelle de la musique cadienne en voyageant un peu partout dans le monde. Face à la mondialisation, ces jeunes sont délibérément engagés à protéger la tradition et à valoriser leur culture par leur musique. Leurs spectacles soulèvent l'adhésion des auditeurs qui y participent volontiers. En considérant la dynamique entre la culture, la musique et les techniques de performance de ces artistes, j'examine comment la musique agit comme médiateur de la culture tout en la transformant.

FIÈVRE, FRANÇOIS. *L'Illustration victorienne des contes de Grimm*. Thèse (Ph. D.), Université de Nantes, 2007, 2 v. (666 p.). [Direction : Paul-Louis Rinuy].

Les contes de Grimm connaissent, dans l'Angleterre du XIX<sup>e</sup> siècle, une fortune iconographique considérable, notamment dans le champ du livre illustré. Il s'agit d'étudier l'évolution de ces images tirées du livre : les illustrations transforment la matière merveilleuse des contes allemands pour l'adapter à l'imaginaire anglais, tandis que le frontispice, élément paratextuel, met en scène le public des contes, contribuant ainsi à une histoire de la réception. Après un chapitre introductif sur le texte, quatre mises en images sont analysées, celles de Georges Cruikshank (1823, 1826), Richard Doyle (1846), Walter Crane (1882), Arthur Rackam (1900, 1909, 1917), remises en contexte dans l'histoire de l'art, l'histoire du livre, et l'histoire des traductions. Analyse d'un transfert culturel de grande ampleur, qui transforme un monument des sciences du folklore en classique de la littérature enfantine, cette histoire se veut enfin une perspective inédite sur certains aspects de l'imaginaire victorien où l'imagination rivalise avec la mémoire pour mettre en valeur la dimension des contes.

FOURCADE, SERGE. *Devenir un homme : le parcours initiatique du héros dans trois contes de tradition orale : Le Chasseur adroit (type 304), Le Langage des animaux et la femme curieuse (type 670), Les Trois Langages (type 671/517)*. Thèse (Ph. D.), Université Paris Diderot, 2004, 3 v. (872 p. ill.). [Direction : Bernadette Bricout].

Le Chasseur adroit, Le Langage des animaux et la femme curieuse, et



Les Trois Langages, contes de littérature orale, forment, lorsqu'on les embrasse d'un même regard, une sorte de triptyque de l'initiation masculine. Nous offrant des points de vue complémentaires sur les rites de passage qui conduisent les petits garçons à la maturité, ils nous instruisent sur un certain nombre de pratiques populaires dont ils conservent la trace et qui leur donnent tout leur sens. La présente thèse se penche sur quatre-vingt-neuf versions, francophones ou non, de ces contes, empruntées à vingt-trois peuples. L'étude, adoptant une démarche comparative et interdisciplinaire, croise nécessairement des domaines extérieurs au folklore, d'autres genres littéraires, par exemple, ou d'autres formes d'expression artistique qu'elle éclaire par contrecoup. Elle côtoie parfois aussi le parcours initiatique des jeunes filles, dont l'évolution vers l'âge adulte se révèle en fin de compte indissociable du cheminement du garçon.

GARON, SANDRINE. *Échos d'une tradition mythologique américaine : Joseph Légaré et le tableau d'histoire (1825-1855)*. Mémoire (M. A.), Université de Montréal, 2010, iii-126-xli p. ill. [Direction : Louise Vigneault].

Ce mémoire s'intéresse à la façon dont s'intègrent les tableaux à sujets historiques du peintre canadien-français Joseph Légaré (1795-1855) au sein d'une tradition américaine de représentation picturale. L'analyse du corpus de l'artiste suggère que ce dernier participe à la diffusion de récits mythologiques propres à l'Amérique. Ainsi, la production de Légaré s'ordonne en fonction d'un archémythe principal, celui de la régénérescence de la nation, et de mythes fondateurs qui retracent les débuts de l'histoire coloniale. Cette étude démontre l'existence d'une filiation effectuée par l'artiste entre les Canadiens français, les communautés autochtones et les martyrs jésuites, laquelle repose sur le destin tragique qui leur est respectivement associé et le statut de victime qu'ils endossent. Ainsi, la mythologie nationale véhiculée dans les œuvres de Légaré s'articule autour de mythes déprimeurs, axés sur l'idée d'une nation vaincue, mais qui, par la prise en charge de sa mémoire collective, pourra un jour renaître de ses cendres.

GAUVIN, KARINE. *L'Élargissement sémantique des mots issus du vocabulaire maritime dans les français acadien et québécois*. Thèse (Ph. D.), Université Laval, 2011, xix-520 p. [Direction : Claude Poirier].

Cette étude se situe dans le cadre de la problématique générale des origines du français en Amérique du Nord. Un corpus établi à partir du dépouillement d'ouvrages de type lexicographique a été analysé sous divers aspects dans le but de distinguer les emplois innovateurs de ceux qui

constituent un héritage de France. La comparaison des variétés canadiennes et française a révélé que plus de la moitié des emplois sont des innovations canadiennes. Quatre types d'emplois ont été dégagés : un mot parvenu au Canada avec des extensions déjà acquises en France et utilisé tel quel ; un mot qui a acquis des extensions de sens en Amérique, alors qu'en France il est resté dans la sphère du vocabulaire spécialisé ; le cas où de nouvelles extensions sémantiques se sont greffées, en Amérique, à des extensions qui existaient déjà en France ; le cas où l'élargissement sémantique s'est effectué à partir d'emplois maritimes propres aux français du Canada. Ces résultats démontrent en outre que les emplois qui sont relevés à la fois au Québec et en Acadie sont surtout ceux qui sont venus de France.

HARTON, MARIE-ÈVE. *Veuvage et remariage en contexte d'industrialisation. Le cas de la ville de Québec, 1871 à 1901*. Mémoire (M. A.), Université Laval, 2008, 121 p. [Direction : Richard Marcoux et Michel de Sève].

De la littérature portant sur le veuvage et sur le remariage au XIX<sup>e</sup> siècle en Occident émerge un constat général : les hommes se remariaient davantage que les femmes. Reposant sur l'exploitation des données censitaires de 1871 à 1901 et des données des registres de mariages de 1870 à 1899 de la ville de Québec, cette étude comporte deux objectifs. D'une part, elle vise à présenter les tendances en matière de veuvage et de remariage dans le contexte de grandes transformations économiques, démographiques et sociales que connaît la ville de Québec à cette époque. D'autre part, elle cherche à mettre en lumière les différences de comportements, c'est-à-dire entre le fait de demeurer en état de viduité et de se remarier, et ce, en fonction du genre. Les résultats mettent en évidence une forte disparité entre les genres quant à la propension au veuvage et au remariage, mais témoignent également du fait que les comportements des veufs et des veuves s'avèrent distincts parce qu'élaborés stratégiquement dans un contexte de forte différenciation sexuelle du travail où les rôles occupés par chacun des genres sont socialement déterminés.

JÉRÔME, LAURENT. *Jeunesse, musique et rituels chez les Atikamekw (Haute-Mauricie, Québec) : ethnographie d'un processus d'affirmation identitaire et culturelle en milieu autochtone*. Thèse (Ph. D.), Université Laval, 2010, xii-363 p. [Direction : Sylvie Poirier].

En partant de l'expérience et du parcours d'un groupe de jeunes joueurs et chanteurs atikamekw originaire de la communauté de Wemotaci (Haute-Mauricie), cette thèse documente les processus autochtones

d'affirmation identitaire à travers les mondes rituels et musicaux. Partant du terrain, considérant les réalités contemporaines autant que le contexte historique, l'étude insiste sur trois dimensions conceptuelles : la place et le rôle des jeunes générations dans les sociétés autochtones ; les relations entre musique et rituel ; le dynamisme et la flexibilité des traditions autochtones. En prenant pour exemple la cérémonie des premiers pas et le rituel de la loge à sudation, l'auteur montre comment l'enfant, la famille, le plaisir de se retrouver ensemble, la valorisation des relations intergénérationnelles, la conciliation des systèmes religieux et la guérison interviennent dans les processus actuels d'affirmation identitaire chez les Atikamekw. Puis il documente la relation qui s'installe avec le tambour et montre en quoi les powwow sont aujourd'hui des espaces incontournables de rencontres entre les nations autochtones.

LAPIERRE, MARC-ANTOINE. *Le Mythe de la chanson québécoise : une étude sur les liens entre la tradition orale et le mouvement chansonnier des années soixante*. Mémoire (M. A.), Université de Montréal, 2010, iii-123-xvii p. [Direction : Bob White et Bernard Bernier].

Le mouvement chansonnier est-il en continuité ou en rupture avec la tradition orale ? S'agit-il d'une forme de néo-folklore ou d'une chanson moderne ? Ce mémoire explore ce phénomène par une analyse statistique de la présence d'éléments de tradition orale dans le corpus chansonnier général. Dans ce cadre, le mouvement chansonnier, trop souvent interprété comme un épiphénomène de la Révolution tranquille et du mouvement nationaliste, reprend son caractère propre à titre de dynamique de diffusion parallèle. Une relation complexe s'établit alors entre un phénomène jeunesse qui pousse à rompre avec les générations précédentes et une dynamique de distinction qui pousse à imaginer des racines anciennes au mouvement chansonnier. Enfin, avec le passage du temps, ce mouvement devient lui-même partie prenante du passé et se joint à la tradition orale pour former un double mythe de la chanson québécoise qui relie symboliquement deux ensembles pourtant distincts.

LECOMPTE, ÉLISE. *Le Film de famille, héritier de la tradition orale*. Mémoire (M. A.), Université de Montréal, 2008, iii-142 p. [Direction : Germain Lacasse].

Ce mémoire veut démontrer que le film de famille ainsi que ses conditions de réception empruntent, et ce de façon instinctive, au fonctionnement communicatif et rassembleur de la tradition orale. La parole, l'oralité, devrait être considérée comme le catalyseur de la mise en commun du

souvenir que le film de famille suscite. Conséquemment, son contenu, sa forme et sa finalité correspondent à la définition d'un cinéma de l'oralité, un cinéma de la parole défini par Germain Lacasse. L'objectif de cette recherche est de rapprocher et de définir davantage ces liens qui se sont tissés entre la tradition orale et le film de famille. Dans ce dessein, l'approche théorique développée est basée sur les théories de la tradition orale, sur la théorie de la mémoire collective de Maurice Halbwach et sur les rapports entre le cinéma et l'oralité.

MOUVET-JOURDE, ZOÉ. *Imaginaire, spiritualité et médecine holistique. Des rites de mort alternatifs au Québec ?* Mémoire (M. A.), Université Laval, 2008, 188 p. [Direction : Marie-Andrée Couillard].

Ma question de recherche vise à découvrir comment la médecine et la spiritualité alternative contribuent à enrichir l'imaginaire de la mort dans les sociétés occidentales, à travers les rites de mort déployés, qu'ils soient réels ou fictifs. Pour ce faire, je propose de m'intéresser à un sous-groupe social de marginaux, formé par des agents de la médecine holistique au Québec (patients et thérapeutes) qui se sont en plus fortement éloignés des sillons de la religion catholique orthodoxe. Il s'agit d'amorcer une réflexion sur la transformation des rituels contemporains, et plus particulièrement des rites de mort, en montrant à la vue de tous des données « cachées » dans des parcours de vie marginaux. Avec la création de rites de passage dans un nouveau paradigme holistique, le bricolage ouvre ainsi une voie d'accès à la connaissance, empruntée pour cheminer et imaginer des rites de mort alternatifs.

PAYETTE-HAMELIN, MATHIEU. *Intégration d'un discours de la conservation à la pratique urbanistique québécoise : réflexions sur la période 1960-2006.* Mémoire (M. A.), Université de Montréal, 2006, x-151 p. ill. [Direction : Gérard Beaudet].

Au Québec, c'est suite à l'adoption, en 1980, de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme que fut formellement introduite la donne patrimoniale dans la pratique urbanistique. Bien que cette pratique tente aujourd'hui de poser la conservation du patrimoine bâti comme l'une de ses préoccupations, elle ne parvient pas à l'assumer complètement. L'évolution de la notion de patrimoine urbain, proposée par Gustavo Giovannoni, est mise en relation avec la constitution d'un regard sur le patrimoine bâti québécois. À la lumière de cette analyse, le regard de l'urbaniste témoigne encore aujourd'hui d'un désintérêt pour la forme. L'abandon du domaine du physico-spatial au profit d'une gestion rationnelle de la ville a engendré une méconnaissance des processus de

constitution des ensembles bâtis et du rôle des formes spécialisées polarisantes. Une véritable approche urbanistique du patrimoine bâti ne saurait passer que par la reconnaissance des processus morphogénétiques des ensembles urbains anciens et de leur inscription dans la ville contemporaine.

PLANTE, JEAN-FRANÇOIS. *Les Musiciens militaires dans l'espace sonore, social et rituel de la Nouvelle-France*. Thèse (Ph. D.), Université Laval, 2010, 294 p. [Direction : Laurier Turgeon et Paul-André Dubois].

Cette recherche pose le problème de la symbolisation monarchique en Nouvelle-France par l'étude du symbolisme des musiciens militaires selon trois axes d'analyse, pour confirmer le rôle essentiel de ces hommes au fonctionnement de la société coloniale. Grâce au concept de paysage sonore de Murray Schafer, nous mettons d'abord en perspective le son du tambour et du fifre parmi les différentes strates sonores symboliques du bruit militaire. Ces instruments sont utilisés de la meilleure façon possible, compte tenu de leur puissance dans le combat sonore que se livrent les deux pouvoirs présents dans la colonie. La deuxième partie étudie les situations où le musicien constitue un symbole soit par sa personne, soit par les sons qu'il produit avec son instrument, pour montrer qu'il joue un rôle primordial dans les interactions entre individus autant en milieu civil que militaire. Dans le rituel public de la criée des ordonnances, le musicien agit à la fois par sa personne et par les sons de son instrument. Comme il est symbole complexe, sa participation est essentielle à l'aboutissement de ce rituel de société à caractère politique.

PROULX, RAPHAËLLE. *Variations colorées d'une pratique mondialisée : l'appropriation culturelle du graffiti hip-hop à Montréal et à São Paulo*. Thèse (Ph. D.), Université de Montréal, 2010, ii-452-lxxvii p. ill. [Direction : Robert Crépeau].

Qu'il s'agisse d'une signature monochrome, de lettres rondes à deux couleurs ou d'un enchevêtrement calligraphique multicolore, les formes caractéristiques du graffiti hip-hop font aujourd'hui partie du paysage urbain des grandes villes du monde. Né aux États-Unis dans les années 1960, il peut être perçu comme un exemple à la fois de l'américanisation et de l'homogénéisation des pratiques culturelles des jeunes à travers le monde. À partir d'une comparaison entre des graffiteurs francophones de Montréal et des graffiteurs lusophones de São Paulo, cette thèse décrit le processus d'appropriation d'un mouvement culturel d'origine étrangère et montre les similitudes et les différences retrouvées au niveau local de cette forme d'expression. Le premier niveau d'analyse touche le domaine

personnel et se penche sur le processus de production de graffitis basés sur l'écriture de pseudonymes ; il démontre comment les mécanismes de l'imitation et de la transformation se mélangent et renvoient aux processus de l'apprentissage et de l'inventivité individuels. Le second niveau d'analyse permet de tracer des liens causaux entre les particularités locales du graffiti hip-hop et certains paramètres relevant du politique, de l'économique, de l'histoire et du culturel.

RENIER, MARIE. *Stratégies muséales à l'égard du patrimoine amérindien. Genèse de la collection amérindienne du Musée de la civilisation de Québec*. Thèse (Ph. D.), Université Laval, 2010, xi-316 p. ill. [Direction : Laurier Turgeon et Philippe Dubé].

La collection amérindienne du Musée de la civilisation de Québec est le résultat d'un long cheminement historique et muséologique. Elle voit le jour dès la fin du XVII<sup>e</sup> siècle, faisant partie de la plus ancienne collection en Amérique du Nord, initiée par les prêtres du Séminaire de Québec. Ce n'est que depuis 1968, après l'achat de la collection Coverdale par le ministère des Affaires culturelles, que l'ethnologie entre dans le champ. Un long débat sur la place et la vocation des collections ethnographiques débute alors. On se penche ensuite sur les pratiques muséales instituées par le musée à l'égard de ces objets. La collection Picard, issue d'une famille huronne de Lorette, est particulièrement détaillée, car son parcours retrace les différentes étapes de la vie muséale de la ville de Québec ainsi que le processus complexe d'acquisition des objets. L'analyse de l'exposition permanente « Nous les Premières Nations » montre comment les objets et leur mise en exposition génèrent de nouvelles relations entre la communauté amérindienne et muséale.

ROQUES, ÉVELYNE. *Paul Delarue, instituteur, folkloriste et militant laïque*. Thèse (Ph. D.), École des hautes études en sciences sociales, 2009, 442 p. [Direction : Nicole Belmont].

L'itinéraire de Paul Delarue articule trois domaines : l'éducation qui passe par son métier d'instituteur engagé dans le syndicalisme enseignant et l'éducation populaire, la botanique et l'étude du conte. Nous en montrons l'interaction dans la formation du folkloriste comme dans la signification d'une œuvre où « conte », « enfance », « école » et « éducation populaire » sont intimement liés. Travailleur infatigable, il affine sa connaissance du conte oral, de sa collecte et de sa transcription dans le patient traitement des manuscrits d'Achille Milien qui forment la base du *Conte populaire français* commencé en 1946 et poursuivi à ce jour. Mais, c'est au travers de l'édition de deux recueils pour enfants, *L'Amour*

*des trois oranges et Incarnat blanc et or* et dans l'étude des sources orales du Petit Chaperon rouge de Charles Perrault que se dévoile la portée théorique de cette œuvre qui constitue une rupture épistémologique dans l'étude du conte : désormais il s'agira de considérer l'ensemble des versions d'un conte, orales ou littéraires, de les comparer entre elles, d'en apprécier les variations afin de parvenir à une connaissance intime du conte plutôt que d'en rechercher de chimériques origines ou de lui infliger des interprétations fantaisistes.

STELLING, LOUIS E. *Morphosyntactic variation and language shift in two Franco-American communities*. Thèse (Ph. D.), University at Albany, 2008, vii-193 p. [Direction : Cynthia A. Fox].

Bien que les communautés franco-américaines de Southbridge au Massachussets et de Woonsocket au Rhode-Island aient historiquement beaucoup en commun, le transfert linguistique vers l'anglais diffère dans ces deux localités. Après avoir comparé leurs profils sociolinguistiques, d'après l'histoire, les données de recensement et 69 entrevues, j'analyse deux variables morphosyntaxiques : l'emploi de l'auxiliaire dans le passé composé et l'utilisation du futur. Si le déclin du français à Southbridge est plus avancé qu'à Woonsocket, les normes de la langue parlée pour ces deux variables sont maintenant remarquablement similaires dans les deux endroits. En dépit de cette situation de transfert linguistique, la langue française des régions de Southbridge et de Woonsocket présente un état de conservatisme grammatical qui pourrait rendre cette variété remarquablement résistante aux changements qualitatifs, ce qui ajouterait encore à la stigmatisation des Franco-Américains.

TREMBLAY, NATALIE. *Décor, création artistique et consommation*. Thèse (Ph. D.), Université Laval, 2010, xi-245 p. ill. [Direction : Jocelyne Mathieu].

Cette étude ethnologique porte sur le décor domestique dans la vie quotidienne. L'aménagement intérieur permet de sonder les habitudes de vie, les visions de l'esthétique, les pratiques de consommation, les relations à l'espace, à soi et aux autres. La maison en tant que socle et symbole de notre premier univers, se révèle un lieu d'expression de la personnalité et un espace d'articulation physique et psychique du vivre-ensemble. L'harmonisation des vécus que le décor du lieu autorise dégage un effet d'ensemble par la modification des goûts, les influences, les modes et les expériences singulières des gens qui habitent dans un même espace de vie. L'étude du chez-soi permet aussi d'identifier et de comprendre les stratégies développées par les familles pour trouver leur

place sur la toile changeante de la culture actuelle et ouvre la voie à de nouveaux questionnements prenant en compte l'imaginaire. L'étude du décor des familles repose principalement sur des témoignages et une observation détaillée des lieux.